

Teenagers – My Chemical Romance

Lời dịch Teenagers Song ngữ

They're gonna clean up your looks

Họ sẽ gột rửa vẻ bề ngoài của mấy đứa

With all the lies in the books

Bằng những lời phét lác trong sách vở

To make a citizen out of you

Để biến mấy đứa thành công dân tốt

Because they sleep with a gun

Vì họ ngủ với khẩu súng gối đầu giường

And keep an eye on you, son

Và để mắt đến mấy đứa mọi lúc mọi nơi, con ạ

So they can watch all the things you do

Nên họ thấy hết những việc mấy đứa làm

Because the drugs never work

Vì thuốc chẳng bao giờ có tác dụng

They're gonna give you a smirk

Họ sẽ cười khẩy với bạn

'Cause they got methods of keepin' you clean

Vì họ có phương pháp để giữ cho mấy đứa ngoan ngoãn

They gonna rip up your heads

Họ sẽ xé toạc cả tâm trí của mấy đứa

Your aspirations to shreds

Và khát vọng của mấy đứa thành từng mảnh

Another cog in the murder machine

Biến mấy đứa thành nhữnh bánh răng của cỗ máy giết người

They said: "All

Họ nói rằng: "Tất cả

Teenagers scare

Bọn choai choai đều sợ

The living shit out of me

Bóng vía tôi

They could care less

Chúng có thể chẳng thèm quan tâm

As long as someone'll bleed"

Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"

So darken your clothes

Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm

Or strike a violent pose

Hoặc ra vẻ hổ báo

Maybe they'll leave you alone

Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy

But not me

Trừ cháu ra

The boys and girls in the clique

Bọn con trai, con gái trong bè lũ

The awful names that they stick

Những cái tên khủng khiếp mà chúng gắn cho mấy đứa

You're never gonna fit in much, kid

Mày không hợp với chúng nó đâu, nhóc ạ

But if you're troubled and hurt

Nhưng nếu nhóc bị quấy rầy và tổn thương

What you got under your shirt

Thứ giấu dưới áo của nhóc

Will make them pay for the things that they did

Sẽ khiến chúng phải trả giá cho những gì chúng đã làm

They said: "All

Họ nói rằng: "Tất cả

Teenagers scare

Bọn choai choai đều sợ

The living shit out of me

Bóng vía tôi

They could care less

Chúng có thể chẳng thèm quan tâm

As long as someone'll bleed"

Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"

So darken your clothes

Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm

Or strike a violent pose

Hoặc ra vẻ hổ báo

Maybe they'll leave you alone

Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy

But not me

Trừ cháu ra

Oh yeah

Oh yeah

They said: "All

Họ nói rằng: "Tất cả

Teenagers scare

Bọn choai choai đều sợ

The living shit out of me

Bóng vía tôi

They could care less

Chúng có thể chẳng thèm quan tâm

As long as someone'll bleed"

Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"

So darken your clothes

Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm

Or strike a violent pose

Hoặc ra vẻ hổ báo

Maybe they'll leave you alone

Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy

But not me

Trừ cháu ra

All together now

Tất cả

Teenagers scare

Bọn choai choai đều sợ

The living shit out of me

Bóng vía tôi

They could care less

Chúng có thể chẳng thèm quan tâm

As long as someone'll bleed"

Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"

So darken your clothes

Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm

Or strike a violent pose

Hoặc ra vẻ hổ báo

Maybe they'll leave you alone

Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy

But not me

Trừ cháu ra

Teenagers scare

Bọn choai choai đều sợ

The living shit out of me

Bóng vía tôi

They could care less

Chúng có thể chẳng thèm quan tâm

As long as someone'll bleed"

Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"

So darken your clothes

Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm

Or strike a violent pose

Hoặc ra vẻ hổ báo

Maybe they'll leave you alone

Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy

But not me

Trừ cháu ra

Lời Teenagers Tiếng Anh

They're gonna clean up your looks

With all the lies in the books

To make a citizen out of you

Because they sleep with a gun

And keep an eye on you, son

So they can watch all the things you do

Because the drugs never work

They're gonna give you a smirk

'Cause they got methods of keepin' you clean

They gonna rip up your heads

Your aspirations to shreds

Another cog in the murder machine

They said: "All

Teenagers scare

The living shit out of me

They could care less
As long as someone'll bleed"
So darken your clothes
Or strike a violent pose
Maybe they'll leave you alone
But not me
The boys and girls in the clique
The awful names that they stick
You're never gonna fit in much, kid
But if you're troubled and hurt
What you got under your shirt
Will make them pay for the things that they did
They said: "All
Teenagers scare
The living shit out of me
They could care less
As long as someone'll bleed"
So darken your clothes
Or strike a violent pose
Maybe they'll leave you alone
But not me
Oh yeah
They said: "All
Teenagers scare
The living shit out of me
They could care less
As long as someone'll bleed"
So darken your clothes
Or strike a violent pose

Maybe they'll leave you alone
But not me
All together now
Teenagers scare
The living shit out of me
They could care less
As long as someone'll bleed"
So darken your clothes
Or strike a violent pose
Maybe they'll leave you alone
But not me
Teenagers scare
The living shit out of me
They could care less
As long as someone'll bleed"
So darken your clothes
Or strike a violent pose
Maybe they'll leave you alone
But not me

Lời dịch Teenagers Tiếng Việt

Họ sẽ gột rửa vè bề ngoài của mấy đứa
Bằng những lời phét lác trong sách vở
Để biến mấy đứa thành công dân tốt
Vì họ ngủ với khẩu súng gối đầu giường
Và để mắt đến mấy đứa mọi lúc mọi nơi, con ạ
Nên họ thấy hết những việc mấy đứa làm
Vì thuốc chẳng bao giờ có tác dụng
Họ sẽ cười khẩy với bạn
Vì họ có phương pháp để giữ cho mấy đứa ngoan ngoãn

Họ sẽ xé toạc cả tâm trí của mấy đứa
Và khát vọng của mấy đứa thành từng mảnh
Biến mấy đứa thành nhữnh bánh răng của cỗ máy giết người
Họ nói rằng: "Tất cả
Bọn choai choai đều sợ
Bóng vía tôi
Chúng có thể chẳng thèm quan tâm
Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"
Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm
Hoặc ra về hổ báo
Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy
Trừ cháu ra
Bọn con trai, con gái trong bè lũ
Những cái tên khùng khiếp mà chúng gán cho mấy đứa
Mày không hợp với chúng nó đâu, nhóc ạ
Nhưng nếu nhóc bị quấy rầy và tổn thương
Thứ giấu dưới áo của nhóc
Sẽ khiến chúng phải trả giá cho những gì chúng đã làm
Họ nói rằng: "Tất cả
Bọn choai choai đều sợ
Bóng vía tôi
Chúng có thể chẳng thèm quan tâm
Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"
Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm
Hoặc ra về hổ báo
Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy
Trừ cháu ra
Oh yeah
Họ nói rằng: "Tất cả

Bọn choai choai đều sợ
Bóng vía tôi
Chúng có thể chẳng thèm quan tâm
Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"
Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm
Hoặc ra về hổ báo
Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy
Trừ cháu ra
Tất cả
Bọn choai choai đều sợ
Bóng vía tôi
Chúng có thể chẳng thèm quan tâm
Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"
Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm
Hoặc ra về hổ báo
Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy
Trừ cháu ra
Bọn choai choai đều sợ
Bóng vía tôi
Chúng có thể chẳng thèm quan tâm
Chỉ cần ai đó đổ máu vì chúng"
Thế thì hãy thâm trầm nguy hiểm
Hoặc ra về hổ báo
Chắc chúng nó sẽ để cô chú được yên đấy
Trừ cháu ra